

Una Patria, un Estado, un Caudillo

No debe haber obreros parados

El Generalísimo Franco acaba de dictar un decreto cuyo artículo primero dice así: "LOS GOBERNADORES CIVILES DE LAS PROVINCIAS CUIDARÁN DE QUE EN EL TERRITORIO DE SU JURISDICCION NO EXISTA UN SOLO ESPAÑOL EN PARO FORZOSO, O QUE NO RECIBA EN ALGUNA FORMA SOCORRO PROPORCIONAL A SUS NECESIDADES FAMILIARES."

Días pasados, comentando una admirable disposición de nuestro Gobierno en orden a la Beneficencia, oíamos decir:

—Parece increíble que siendo la preocupación esencial la de la guerra, el Gobernador General haya dictado un decreto determinando de una manera completísima los fines y medios de que ha de disponerse en cuanto a Beneficencia. Ningún Gobierno español, ninguno, en tiempos de paz, examinó este problema y buscó su resolución de una manera tan cuidada.

Pues bien, igual ocurre en el problema del paro. Pese a los gravísimos problemas que se le plantean a nuestro Gobierno —y a todos los cuales dedica la atención necesaria—, desde el primer momento viene preocupándose de otros como este del paro, no menos esenciales, si bien el descuido de los Gobiernos demócratas los hizo crónicos y por tanto parecían no tener una urgencia tan grande como en realidad tienen.

Ordena el Generalísimo que los gobernadores civiles cuiden de que no exista un solo obrero parado. En Alava podemos sentir la satisfacción de decir que aquí la autoridad gubernativa se anticipó a la Ley. Desde que ocupó el cargo el Sr. Fernández Iohaso, fué una de sus mayores preocupaciones la de conseguir que el paro forzoso se limitase en lo posible. Con la colaboración decidida del Delegado del Trabajo, señor Silvela, y de todas las autoridades, ha trabajado a este fin con verdadero ahínco. Y así en Alava era tajante la orden de no despedir obreros por ningún pretexto; y así se cuidó eficazmente ofrecer a nuestras industrias todas las materias primas que les hicieran falta para su normal desenvolvimiento.

En Alava, pese a las anormales circunstancias en que se desenvuelve la vida nacional, el paro se iba reduciendo en lugar de acrecentarse. Y el decreto del Generalísimo —admirable en la intención y en la práctica—, viene cuando ya aquí se habían tomado todas aquellas precauciones tendientes a lograr que el hambre no haga acto de presencia en ningún hogar.

Ahora mismo, no ya para reducir el paro, sino para terminar con él, se han iniciado las obras del aeródromo. Y hoy hemos podido ver por nuestros propios ojos la satisfacción de centenares de hombres que llevaban años sin poder trabajar, y que ahora, por fin podrán llevar a sus hogares, cada sábado, el modesto jornal para que los hijos no carezcan de pan y para que el fuego se encienda todos los días.

Al subrayar, de pasada y a la ligera, la importancia trascendental del decreto firmado por el Generalísimo Franco, hemos querido destacar el hecho de que Alava, cuyo Gobierno civil desempeña con aplauso unánime el gran caballero don Cándido Fernández de Iohaso, se haya adelantado a los propósitos generosos del Generalísimo, de este Generalísimo de cuya mano va España hacia su Grandeza.

El vandalismo de los rojos en la provincia de Huesca

Enormes crímenes en el partido de Benabarre.—Los rojos eran asesados por la maestra.—Ensamblamiento hasta con los elementos de significación izquierdista.—Arrojaron al río a las personas de derechas.—El Monasterio de Sigüenza y la Catedral de Roda destruidos.—La actuación de los catalanistas ::

Llegan a nuestro conocimiento unas interesantes manifestaciones que ha hecho públicas un evadido que recientemente se ha pasado en la provincia de Huesca a nuestras filas.

En la ciudad de Barbastro fueron fusilados por los rojos tres beneméritas señoras, presidentas de Asociaciones religiosas, que no habían cometido otro delito que hacer bien toda su vida, protegiendo a pobres y desamparados.

En el partido judicial de Benabarre, que limita con Cataluña, los crímenes de los rojos han sido enormes. Hay que decir que los causantes de ellos fueron principalmente los separatistas catalanes que invadieron esta zona, asesorados por la maestra de Benabarre, Guadalupe Banedós, y el esposo de ésta, oficial de Telégrafos, Manuel Cosiades.

Este matrimonio, que vivía en el mayor desprestigio social, por la vida amorosa de ella, ha aprovechado estas circunstancias para decretar la muerte de todas las personas honorables de Benabarre, incluso de algunos que militaban en partidos del Frente Popular.

Fueron fusilados el jefe local de la Ceda, don José María Cortillas; otro abogado de derechas, don Pío Rivera; el notario señor Marella; el propietario señor Cabra y el joven procurador señor Pocillo, por considerarle fascista; el registrador de la Propiedad don Máximo Fernández Reinoso y cuatro vecinos más que habían militado en partidos de derechas, entre ellos el hermano del registrador, que por cierto figuraban afiliados al partido de Sánchez Román, partido que precisamente cuatro días antes del levantamiento de nuestro Ejército había querido constituir en la provincia, aprovechando su paso

por Huesca, el ex ministro don Ramón Feceid.

No obstante la significación izquierdista del señor Fernández Reinoso, los rojos se ensañaron con él de manera especial. Figuraba este señor en el pelotón general, y los asesinos, al perpetrar este crimen en plena oscuridad, solamente lo hicieron, dando orden el Comité de que se recogiese cierto número de cadáveres. En este intervalo, el registrador pudo escaparse, mal herido como se encontraba, y refugiarse en una casa de ganados en pleno monte; al proceder a recoger los cadáveres y advertir la falta de uno de ellos, y darse cuenta de que era precisamente el más caracterizado, se organizó un intenso servicio para su busca, que dirigió el maestro de la aldea de Caladrones, apellidado Lozano, quienes lograron encontrar al señor Reinoso escondido en una paridera, fusilándole inmediatamente, después de someterlo a degradantes vejaciones.

Al médico de Graus, don Luis Cudos, por ser hombre de derechas, se le detuvo por el Comité los primeros días, pero como estaba casado con una sobrina carnal de Angel Samblancat, éste lo reclamó e hizo que fuese llevado a Barcelona. Esta medida disgustó a los rojos de Graus, cuyo Comité marchó a Barcelona, logrando le fuese entregado el señor Cudos, y al regresar fué conducido al puente de Grado, en la carretera de Huesca, y con otras personas tildadas de derechas, fueron arrojadas al cauce del río, quedando destrozados. Entre las personas que arrojaron desde este elevado puente, figuraba el contratista José Franco, que habiendo permanecido siempre al margen de toda actuación política, le imputaban el haber sido apoderado en las pasadas elecciones

El formidable avance en el frente de Madrid Ocupación de Aravaca y captura de un tren blindado y gran cantidad de armas y municiones

En Madrid los rojos dan una angustiosa voz de alarma, anunciando la presencia de nuestras fuerzas en los arrabales de la capital

Se calcula en más de mil los muertos que han tenido los rojos en estas últimas operaciones

Boletín de información del Cuartel General del Generalísimo

Prosigue el avance en el frente de Madrid, donde se ocupa la fortísima posición de Aravaca

Más de un millar de muertos. — En Andalucía los rojos usan balas dum-dum

Noticias recibidas hasta las 20 horas del día 8 de enero 1937. EJERCITO DEL NORTE.—Quinta, Sexta, Séptima y Octava Divisiones: Sin novedad, con ligeros tiroteos y fuego de cañón. División de Soria: Sin novedad.

División de Madrid: Han continuado las operaciones en el frente de Pozuelo y Aravaca, rebasándose por nuestras tropas el segundo de estos pueblos, que fué tomado, así como las numerosas trincheras y obras de fortificación que rodean, después de un brillante combate en el que el enemigo dejó en nuestro poder gran cantidad de muertos, numerosísimo armamento, un tren blindado, camiones artillados, ametralladoras, municiones, bombas de mano, caretas contra gases, depósito de vestuario y diverso material, todo él sin clasificar.

Puede calcularse que el número de muertos cogidos al enemigo en estas acciones pasa bastante del millar, habiéndose logrado con precisión matemática todos los objetivos propuestos.

En todos los puntos del frente se presentan soldados armados y milicianos que demuestran su alegría por haberse evadido de lo que llaman el infierno rojo. Dan cuenta de los horribos crímenes que presenciaron y que continúan con la misma intensidad.

EJERCITO DEL SUR.—En Andalucía intentó el enemigo llevar a cabo un ataque sobre Porcuna saliendo nuestra caballería en su persecución que apresó un carro de asalto conducido por una brigada francesa llamado Malleerts que resultó muerto. Las balas de las ametralladoras de su armamento eran todas Dum-Dum. Rechazado el ataque de Porcuna se sintió en dirección de los que se retiraban nutrido fuego de fusilería y ametralladoras. Debido al parecer al recibimiento que con fuego por la espalda hacían los internacionales sobre los milicianos que se retiraban. Salamanca, 8 de enero 1937.

MADRID, DA LA VOZ DE ALARMA ANGUSTIOSA Toledo. — La emisora de Unión Radio Madrid transmitió ayer reiteradamente un llamamiento diciendo: «Ma-

dríd está en peligro, camaradas. Madrid está en mayor peligro que nunca. El enemigo está en los arrabales de la capital. Dad la voz de alerta en todas partes. Hay que impedir que el enemigo entre. Hay que impedirlo aunque tengamos que dar todos la vida. Caido Madrid, en toda España vencerá el fascismo. No olvidarlo: Madrid está en peligro.»

LA JORNADA DE AYER EN MADRID

El capitán jefe de la Oficina de Prensa y Propaganda del Cuartel General del Generalísimo envía para su difusión el siguiente despacho telegráfico:

Si brillantes han sido las jornadas anteriores, la de ayer lo fué aún más, debido a la tenacidad y prolongadísima resistencia de los rojos, y porque sobre Aravaca y sus alrededores habían hecho fortificaciones de tal categoría que debían creerlas inexpugnables.

Además de eso los mandos rojos debieron dar órdenes de defender a vida o muerte estas posiciones de Aravaca, a juzgar por la cantidad de enemigo concentrado y por lo tenaz de la resistencia.

Estas órdenes fueron ya anunciadas al mando anoche, cuando se pasaron por el Plantío 40 milicianos mandados por un brigada y un sargento y que en unión de 120 familias que se pasaron por Pozuelo y Húmera aseguraron que hoy sería un día terrible.

Una vez más nuestro triunfo ha resultado rotundo debido al valor de nuestros soldados y a las órdenes del mando que había concebido inteligentemente, combinando el movimiento de nuestras columnas.

Desde las primeras horas de la mañana tuvieron todas nuestras fuerzas que emplearse a fondo, porque a cada paso se encontraban con líneas de trincheras perdidas entre Pozuelo y Aravaca, revestidas en su mayoría de cemento y todas con doble alambrada de seis hilos dobles.

En tales condiciones era natural que la resistencia fuese mucha,

pero los rojos no contaban, seguramente, con la admirable previsión de nuestro mando y así se vieron sorprendidos por el movimiento realizado por nuestra columna que rodeó en forma de G, el arco que cerca Pozuelo y Aravaca, gracias a cuyo movimiento varios de los trincheros enemigos quedaron así batidos por retaguardia, al mismo tiempo que las concentraciones artilleras que, como todos los días, fué de una precisión matemática, hacían imposible la estancia en las líneas atrincheras.

Fuó un momento inolvidable aquél en que nuestros soldados coronaron la cumbre que rodea el poblado de Aravaca, dominándola; éstos no pudiendo contener su entusiasmo hicieron una pausa en el fuego para dar gritos de ¡Viva España! y vitorear asimismo a los generales Franco y Orgaz y a todos los jefes que mandaban la columna que operaba.

Tomadas estas posiciones, abandonó el terreno del combate para comunicar la toma de Aravaca a nuestros lectores y en cuyos balconillos florece ya la bandera nacional.

Es incalculable el material de guerra que ayer se cogió en Pozuelo y hoy se ha cogido en diversos puntos.

También ha quedado en nuestro poder importantísimo material de fortificación.

A mediodía se ve cómo grandes contingentes rojos, protegidos por carros de asalto, se retiraban, unos por la Cuesta de las Perdices hacia el Puente de San Fernando y otros en dirección al Pardo.

Nuestras baterías y aviación cuando ya no habían líneas de trincheras que batir, se dedicaron a bombardear otros puntos enemigos entre ellos el pueblo de Fuencarral, que desde ayer está bajo el fuego de nuestros cañones.

El número de prisioneros hechos es grande y las bajas rojas, mayores que nunca.

Barrón ha recogido en una so'a de las trincheras 52 cadáveres y

DESEASE HABITACION, exterior, sitio céntrico, para matrimonio estable. Detalles esta Administración.

ALQUILO primer piso, amueblado.—Darán razón en esta Administración.

a la hora de telegrafiar me comunican que un gran número de milicianos rojos ha quedado embetellado a menos que hagan un esfuerzo tan desesperado como costoso.

No puedo entrar en detalles por no retrasar estas impresiones, llenas de emoción que me ha producido la victoria estupenda de hoy, y sólo diré para aquellos que aún calumnian la moral de nuestras tropas, que éstas recogieron ayer entre los cadáveres de los internacionales que quedaron en Pozuelo, más de 4.000 pesetas, que entregaron, por propia iniciativa, a sus jefes.

Estos pasaron aviso del hecho inmediatamente al general Orgaz, quien quiso premiar este rasgo de honradez y disciplina de los soldados, ordenando que se repartiese dicha cantidad entre las fuerzas.

Es inútil que los dirigentes marxistas quieran acallar nuestras victorias a sus milicianos dando cuenta de triunfos imaginarios en zonas lejanas a Madrid; no podrán impedir que la desmoralización cunda entre ellos.

¡Viva España! ¡Viva Franco! ¡Viva Orgaz, artífice de estos seis días de triunfos constantes!

EL GENERAL RUSO KLEBER A VALENCIA

París. — Los periódicos de esta capital dan cuenta de los últimos éxitos de los nacionales en el frente de Madrid y dicen, asimismo, que el general ruso Kleber, ha marchado apresuradamente a Valencia para dar cuenta al Gobierno de la gravísima situación porque atraviesa la capital.

EL INCIDENTE DE «EL PALOS»

Berlín.—En vista de que el gobierno de Valencia no ha contestado favorablemente al ultimatum de Alemania, el gobierno del Reich ha anunciado la venta de algunos barcos rojos, como ya lo había anunciado anteriormente.

MAS DE DOS MIL BAJAS ROJAS EN EL FRENTE DE TERUEL

Zaragoza.—En el frente de Teruel en el día de ayer nuestras baterías bombardearon intensamente las posiciones enemigas y destruyeron algunas concentraciones. En Teruel reina gran entusias-

El frente enemigo ha sido roto

París. — Las cosas progresan rápidamente en el frente de Madrid. Apenas el lunes los nacionales alcanzaban la carretera de La Coruña, y la cortaban en varios kilómetros de longitud, el martes aprovecharon debido a la niebla reinante a organizar sus nuevas posiciones, para proseguir el avance al día siguiente.

Este nuevo y violento ataque, en lugar de dirigirse hacia el Noroeste para proseguir el cerco de El Escorial, ha cambiado de dirección, dirigiéndose hacia el Norte de Madrid, a través del Pardo.

Se hizo un despliegue considerable de hombres y de material. La preparación de la artillería fué impresionante, mientras los trimotores deshacían las columnas de so corro que desde Madrid y a toda prisa eran enviadas al lugar del combate. Los nacionalistas remontan el curso del Manzanares.

Existen en el sector de El Escorial y en el del Guadarrama, alrededor de diez mil rojos.

Madrid es la única base de aprovisionamiento de estos sectores.

La carretera de La Coruña, que es la carretera directa, fué cortada la tarde del lunes y después de un día de calma, por la mañana, fueron fortificadas las posiciones adquiridas.

URQUIOLA OCULISTA

Calle DATO, 1. 1.ª planta

mo por las aplastantes derrotas sufridas por los rojos estos últimos días. El vecindario circula por las calles cantando canciones patrióticas y vitoreando a los soldados.

El Circolo Católico ha obsequiado con un banquete a los bravos soldados del Regimiento de carros de combate que se distinguió en la defensa del pueblo de Corbalán.

Los rojos atacaron las posiciones de este pueblo con carros de combate y protegidos por la aviación.

A pesar de que eran número muy superior a nuestros bravos soldados, éstos se defendieron con gran heroísmo y rechazaron al enemigo causándole numerosas bajas.

Los rojos descontentos por el enorme valor de nuestras tropas, huyeron a la desbandada dejando abandonados muertos, heridos, armas, cajas de municiones, etc.

Puede decirse que en estos últimos combates los marxistas han tenido más de dos mil bajas en el frente de Teruel.

EL ESCORIAL AISLADO

Roma.—Noticias de Salamanca de ayer aseguran que todas las comunicaciones de Madrid con El Escorial han sido cortadas.

EVOLUCION EXTRAORDINARIA EN LA ZONA ROJA

París.—Como consecuencia de los últimos avances efectuados por las tropas del General Franco en el frente de Madrid la posición de los rojos se transformando en desesperada, parece que el pánico reina en Madrid. Y se señala una importante evacuación a lo largo de la carretera de Valencia.

En Valencia hay febriles entrevistas. El embajador soviético ha sostenido una larga conferencia con Largo Caballero y Alvarez del Vayo. Por otro lado el general Kleber que es como él mismo ha dicho uno de los principales jefes militares soviéticos, ha sido llamado urgentemente a Valencia donde a ido a exponer la situación al desgobernado rojo. Todo lo que se puede decir por el momento es que la situación evoluciona rápidamente.

LAS CONSABIDAS RETIRADAS «ESTRATEGICAS»

Madrid.—Las autoridades rojas comunican:

«Durante toda la jornada de ayer la lucha ha proseguido con intensidad en los montes de Remisa y al sur del Plantío. Las tropas del Gobierno de Valencia han resistido hasta las últimas horas de la tarde, en que se han replegado en buen orden sobre las líneas previstas por el alto mando».

LAS REUNIONES DEL COMITE DE NO INTERVENCIÓN

Londres.—Después de la reunión de antayer mañana del subcomité técnico para las cuestiones financieras, se reunió por la tarde el subcomité general. La discusión duró muchas horas.

Los niños abandonados

“De las dos pendientes de la vida—decía Joffroy a los jóvenes colegiales de Carlomagno—vosotros no conocéis más que una, aquella que la vais sabiendo, la cual es risueña, bellísima, perfumada, como la primavera.”

Volvamos la página azul y rosa de los niños privilegiados, y en su reverso veremos la de los otros, la de los niños abandonados, página triste, espantable, de hambre y de hielo.

Un escritor belga, en su libro “Así es Moseú”, describe con trazos de impresionante negrura la vida miserable y errante de legiones de niños rusos a través de aquellas duras estepas, acosados y diezmados por manadas de lobos y chacales.

¡Pobres niños, indefensos y débiles, privados por la checa de sus padres, sin el blando abrigo del hogar, sin cariño, ni amor!

¡Almas blancas, cuya albura virginal no ha manchado aún el pecado, corazones blandos como la cera, esperando que una mano misericordiosa los moldee dulcemente en la virtud!

De tales niños desamparados, solos, hambrientos y doloridos tenemos en nuestra patria una muchedumbre.

La revolución cruel y satánica que devasta las tierras españolas está dejándonos como terrible herencia millares de huérfanos abandonados, en Alava, en Guipúzcoa, en Madrid, en España entera.

“Para ello, dice el Gobernador General, nos es preciso acudir una vez más a la inagotable caridad cristiana del pueblo español que con fervorosa asistencia patriótica se incorporó al Glorioso Movimiento Nacional y con los ojos puestos en Dios y fe en sus destinos está dispuesta a vender en esta Santa Cruzada y firmemente segura de que en la hermosa y cristiana obra de protección y amparo a tanta criatura desvalida, sumida en el infortunio, hemos de encontrar en el alma nacional todo el apoyo material y espiritual que esta santa obra demande.”

En el Hospicio de Vitoria más de doscientos niños reciben educación cristiana, instrucción completa y cuidados maternales, y cerca de doscientos en el Asilo de las Nieves, y en el Hospital Molinero asistencia los enfermos; y muchos más reciben sustento diario en las Catinas escolares, Comedores Económicos, Casa de Leche, Conferencias de San Vicente de Paul, Pan de San Antonio, y por otros medios que la caridad ingenia pródigamente.

Esta Administración recuerda a todos los afectados por dicha Contribución que los plazos en que han de presentarse declaraciones en el ejercicio en curso de 1937, de conformidad con el artículo 3.º del decreto de 15 de febrero de 1933 y Orden Ministerial de 12 de mayo del mismo año, son:

Cuerpo del Requeté Auxiliar de Vitoria

Servicio para el día 10 de Enero de 1937 (noche):

Corresponde prestarlo al grupo número 3.

Cubrirán los puestos números 1, 2, 3 y 4 (extrarradio), las Secciones A, B, C, D, del citado grupo.

Cubrirán los puestos números 5, 6 y 7 (pueblos), las Secciones E, F, G, del mismo grupo.

Cubrirán los puestos números 8 y 9 (Cárcel y Cuartel), las Secciones H, I, del referido grupo.

Cubrirán los puestos números 10 y 11 (Aeropuerto y Iruya), las Secciones J, K, del repetido grupo.

Por la cultura española, estudiante, afíliate a A. E. T.

FUNERARIA DE TEODORO LOIZAGA, Dato, 22. Teléfono 1056

EL SEÑOR

D. Cándido García Pinero

Sargento del Regimiento de Numancia, número 6
Falleció por Dios y por la Patria el día 7 del corriente

R. I. P.

El Excmo. señor Gobernador Militar de la Plaza; señores Jefes Oficiales y clases del Regimiento de Numancia; su afligida esposa doña Felisa Mz. de Murguía y Estavillo; hijos don Prudencio y don José María; padre don Prudencio (ausente); hermano don Gregencio (ausente); padres políticos don Sixto Mz. de Murguía y doña Matilde Estavillo; hermanos políticos, tíos, sobrinos, primos y demás familia.

Suplican a sus amistades le tengan presente en sus oraciones y asistan a los FUNERALES que, por el eterno descanso de su alma, se celebrarán el próximo lunes, día 11, a las DIEZ de la mañana, en la iglesia parroquial de San Miguel Arcángel, por cuyo favor le quedarán agradecidos.

Vitoria, 9 de enero de 1937.
Casa del finado: RIOJA, 14, 1.º
(NO SE REPARTEN ESQUELAS).
El Rvdo. Prelado ha concedido indulgencias.

PENSAMIENTO ALAVES en los pueblos

DESDE MAESTU

VELADAS BENEFICAS

Según se había anunciado, un grupo de entusiastas muchachas de esta localidad, bajo la dirección de doña Juana Pérez Aguado, esposa del señor farmacéutico de esta villa don Rafael Moreno, ha puesto en escena durante los días 1, 3 y 6 del actual, unas entretenidas obras de teatro, destinando el producto íntegro a beneficio de la Cruz Roja Española.

La ejecución por las noveles artistas ha sido inmejorable, pues todas han puesto, en noble emulación, cuanto ha estado de su parte, haciéndose pasar unas horas muy entretenidas.

La concurrencia muy numerosa, y a su petición e insistencia, hubieron de repetirse algunos números, como el Cantata a la Bandera y monólogos recitados por unas niñas.

El escenario, muy bien preparado, predominando los colores nacionales, con un telón en medio, en el que se leía: “A beneficio de la Cruz Roja” y el emblema de tan humanitaria Institución.

La recaudación obtenida ha sido excelente, pago merecido a la altruista labor de todas las personas que han tomado parte en los hermosos actos que hemos tenido el contento de presenciar, con la aprobación de todos los buenos españoles, deseando su repetición para sana alegría de chicos y grandes.

Las muchachas muy bien presentadas en indumentaria y aderezos.

En un pueblo, organizar funciones de tan clase supone mucho esfuerzo personal, mucha paciencia y una dosis muy grande de buena voluntad en favor de la buena causa.

Un aplauso, muy sincero y muy ferviente a la directora y muchachas que, con todo interés han secundado su feliz iniciativa para nuestros soldados heridos.

Maestu, 7 de Enero de 1937.

El Corresponsal.

DESDE BAÑOS DE EBRO

José Tronco, muerto en el frente de Villarreal, mártir de Dios y de España. ¡Presente!

Há caído la primera víctima de esta villa en la persona del joven y valiente soldado de Infantería del Regimiento de Flandes, José Tronco. Espectáculo emocionante, patriótico y difícil de describir el presenciado en esta villa con motivo del entierro y funerales del difunto Pepe como nosotros le llamábamos. El pueblo en masa y los colindantes acudieron presurosos, como movidos por un resorte y como heridos en sus sentimientos a dar público homenaje de adhesión a este héroe desconocido que ha muerto consciente de su responsabilidad y ofreciendo su vida por salvar la de los demás. Nunca habíamos presenciado un acto de esta naturaleza y sobre todo de tanta emotividad. No estábamos acostumbrados a estos platos fuertes. Los que le conocíamos, los que le tratábamos no podremos fácilmente olvidarle. Pepe era un joven modelo, era un amigo ejemplar, era un patriota de cuerpo entero. Por eso sin duda Dios se ha fijado en él con preferencia a otros. A sus apenados padres Ambrosio y Teresa que pasan en estos tranques por el dolor de su muerte, sírvales de lenitivo la satisfacción de que ha muerto por una causa justa, santa y necesaria. Ambrosio y Teresa, amigos míos, habéis perdido un hijo para el tiempo, lo habéis ganado para la eternidad.

Cuando todo esto se liquidó, cuando la nueva España tenga vida propia, cuando por fin en España brille el sol de la paz, de la victoria y de la civilización cristiana, entonces, queridos amigos, podréis con orgullo decir: «España se salvó de la barbarie y del caos y aunque perdimos un hijo lo dimos gozosos por el bien de la nación.»

José Tronco, mártir de Dios y de España. Tu muerte ha sido gloriosa, como son las muertes de todos los hombres grandes. ¡Presente!

¡Viva España! ¡Viva Franco! ¡Viva el Ejército Nacional!

El Corresponsal.

La enseña de la Trasatlántica

España revive, recordemos primero la guerra en Cuba del 76. Después... corría el año de 1898. El teatro de la guerra estaba muy lejos de España, y tampoco Cuba como en Filipinas se necesitaban tropas, municiones y víveres. Las costas de la Isla de Cuba estaban bloqueadas. ¿Qué hacer? Pero no hay cuidado, ahí está la Trasatlántica, y el capitán Deschamps, entre otros de esa Empresa, burlaría el bloqueo, y desembarcaban en Cuba cuanto era necesario.

¡Vino más tarde la repatriación y quién sino la Trasatlántica se aventuró a efectuarla, convirtiendo de incluso algunos de sus buques en hospitales. ¡Qué marques de Comillas aquí y qué sublimes órdenes a sus barcos para que nada faltase a los soldados de la patria, como lo había hecho su padre en la primera guerra de Cuba! Después la guerra de Marruecos y aquel trabajar día y noche de Matagorda construyendo tanques flotantes para llevar agua a las tropas que allí combatían y embargando a media noche víveres, filtros, colchones y mantas y cuanto podía necesitar el Ejército, y en todas esas memorables fechas, desde el año 76 para acá, ¡cuánto derroche de patriotismo y cuántas alabanzas a la bandera azul del círculo blanco!

Después, pasados los años, el olvido, la indiferencia y, por último, en estos de República que todo lo arrasaba, el atentado infame contra la empresa que solo días de gloria daba a España para destruirla y hundirla, quizás por lo mismo de haber sido patria y religión siempre su lema.

Pero las raíces son muy profundas, y aun tronchado el árbol, la semilla fructifica. Es la patria que renace. La Compañía Trasatlántica no tiene barcos. Se los han llevado los rojos. Pero, ¿qué es esto? ¿Qué barquito es ese que recorre el río de Sevilla, con tropas a bordo, castigando los pueblos de la ribera, y que regresa a Sevilla atravesado por las balsas de los rebeldes, que se han llevado hacia el cielo al jefe de la expedición, conde de Villaverde, y a varios de los combatientes a sus órdenes? Pues es el vapor “Mogador”, de la misma Compañía Trasatlántica. ¿Qué hace setenta años. Es el único que queda, pero en su capitán y en su tripulación viven perennes el espíritu de sus jefes, y con las balsas atravesado el cuarto del timón, siguen él y su timonel la derrota marcada, que es la que le han fijado la patria y su honradez de capitán de la Trasatlántica.

También el vapor “Manuel Armas” es mandado a México por los rojos a recoger armas con que combatir a sus hermanos españoles; pero es menester no llegar allá, y su capitán consigue, mediante hábil estratagema, recalar a La Habana y no moverse de allí esperando el rescate del barco, que gestionan los directores de la Compañía con el Gobierno.

NUEVO COLEGIO

M. Iradier, 36

PRIMERA ENSEÑANZA

Sección NIÑAS: Como en cursos anteriores.

Sección NIÑOS: Doble sesión, mañana y tarde.

Fecha inicial de curso: Primer día de septiembre.

ACADEMIA GARIBAY

SEGUNDA ENSEÑANZA

Bachillerato, Magisterio, Comercio.

Fecha inicial: Primer día de octubre.

LARRAMENDI HNOS.

Talleres mecánicos movidos eléctricamente. Las recetas de los señores Médicos-oculistas son ejecutadas con exactitud. Graduación de la vista gratis. Óptica fina en general. Gafas y lentes de todas clases, gemelos, cristales, lupas, monturas, estuches, accesorios y reparaciones.

OPTICOS ESPECIALISTAS

DATO, 9.—Vitoria.

Zapatillas paño

Señora, caballero y niño. El mayor abrigo. Las de más abrigo.

Hipólito e Hijos

Los que más barato venden

Portal del Rey, 27.—Corredera, 21.—Independencia, 13 (Barre).

Se hacen vainicas

a máquinas, a precios económicos, incrustaciones, reales y bordados.

FUEROS, 78, 1.º (antes Plaza Nueva, 22).

Azpiazu Hnos

MUEBLES

DECORACION

OSANA ESPECIALIZADA EN TODA CLASE DE TRABAJOS DE TAPICEERIA

San Prudencio, 23 y 25

MADERAS

Rafael Retana

VITORIA

Teléfono 1934

La enseña de la Trasatlántica nacional y el cubano. Esta heroica la de este capitán, porque solo él sabe cómo pudo llegar, y que alegría la suya al poder arriar la bandera roja y sustituir la por la roja y blanca y la enseña de la Compañía!

¡Cuánto desearían poder hacer algo semejante los capitanes de los restantes barcos en manos de los rojos!

Todo esto hace pensar en algo más allá, contra lo que nada se puede, y es la fe de nación, como la nuestra, siempre victoriosa cuando de defender su suelo se trata, y cuando se cuenta con valores nacionales tan genuinos como son el de la excelente Compañía Trasatlántica.

Un español.

Vida Vasca

REVISTA GRAFICA (Publicación apolítica)

INDUSTRIA, COMERCIO, ARTE Y TURISMO de las provincias Vascongadas y Navarra.

EN PREPARACION EL NUMERO PARA EL AÑO 1937.

Distinción de científicos alemanes por varias naciones ibero-americanas

En reconocimiento a su labor científica y de acercamiento cultural han sido distinguidos últimamente varios profesores y científicos alemanes por algunas naciones ibero-americanas.

Así fue nombrado el director de la Escuela Alemana de Asunción, Georg Müller, por el Gobierno de la República del Paraguay, miembro del recientemente creado Consejo Directivo de Enseñanza, en consideración a su actividad laable en pro de la educación de la juventud. El Profesor médico alemán, Dr. Heinze, de Buenos Aires, ha sido nombrado catedrático honorario del Instituto Dental de la Universidad Nacional de Bolivia, por propuesta unánime del Consejo Directivo de dicho Instituto.

Asimismo fue nombrado el Profesor Dr. Kempi, de Berlín, Director del Instituto Agropecuario de la Universidad de Tucumán de la República Argentina. En mérito a sus trabajos de investigación ha sido nombrado el Profesor Dr. Werner Spaltenholz de Leipzig, miembro honorario de la Sociedad Argentina de Anatomía Normal y Patología, y de la Asociación Médica Argentina.

CIENTIFICO CHILENO EN BERLIN

Comisionado por el Gobierno de la República de Chile se encuentra actualmente en gira de estudio por Alemania el Profesor Dr. Christoph Martin, catedrático de la Facultad de Medicina de la Universidad Nacional de Concepción (Chile) y jefe de la Clínica del Hospital alemán de la misma ciudad.

El profesor doctor Martin fué atendido especialmente por la Academia médica germano-ibero-americana de Berlín, cuya organización encontró todo el aplauso del distinguido médico chileno.

Los periódicos berlineses subrayan el curso conservador que se espera del rey Jorge VI que seguirá la misma dirección de su padre, bajo el cual Inglaterra fué regida a plena satisfacción tanto tiempo. Sin embargo, no de jan de haber opiniones que presagian repercusiones interiores de los trastornos ya venidos gracias a la abdicación de Eduardo. Así escribe un periódico berlines: “El Gabinete inglés continúa, pero la conciencia de que Eduardo VIII no está ya tras él, producirá un movimiento político animado, habrá una mayor preocupación por las formas constitucionales de Inglaterra y una mayor embestida de las capas sociales en que se apoya el “Labour Party”. En conjunto, predomina la opinión de que la crisis no fué de peligro mortal para el trono y el imperio, y que, en lo futuro, Inglaterra seguirá siendo lo que es.

La reserva del público alemán durante todo el tiempo de la crisis de la corona inglesa, ya finalmente resuelta, no ha sido por indiferencia, sino muy al contrario. Esto lo demuestra el gran interés con que fué oído, por la mayoría del pueblo alemán, el discurso de despedida del príncipe Eduardo, excelentemente traído y radiado por las emisoras alemanas. Pero, también, junto al interés personal por la suerte de un hombre que ha sido saludado como el representante de la generación joven, y como el “rey social” y que tan pronto ha renunciado de su misión, en los comentarios alemanes se hacía resaltar mucho “la conciencia del valor real de la Monarquía inglesa como institución en sí”. En este sentido la prensa alemana, saluda cariñosamente al nuevo rey, Jorge VI, que, como es sabido, estuvo en Berlín en 1929 con la reina visitando al entonces presidente Hindenburg. En Alemania no se ha dejado de considerar que el ex príncipe Alberto Luelló en la gran batalla del Skagerrak, mientras su hermano mayor no podía luchar en las líneas avanzadas. De esta manera, el espíritu de los combatientes, tan altamente apreciado en Alemania como en Inglaterra y Francia para una mejor inteligencia entre los pueblos, y que ya el príncipe de Gales en tanta consideración tenía, tendrá un continuador en el nuevo rey.

A los peluqueros

Nombres de los peluqueros que prestaban servicio en el Hospital de Sangre del Seminario mañana domingo, día 10 de enero:

Alberto Irujo, Ambrosio Lorza, Guillermo Baltza, Luis Larrea, Sergio Jiménez Alonso, Jesús López de Lacalle, Felipe Echave, Francisco Sancho, José Gómez de Segura, Félix Mesanza, Tomás Góiz, Casimiro Añua, Lino Fernández, Ignacio Alecha, Basilio Ruiz García, Constantino Prado.

Estos individuos irán provistos de herramienta de afeitar, taza y brocha.

Damián Alonso, Saturnino M. Ascorreta, Feliciano Esquide, Manuel Galvino, Clemente Ibañeta, Constantino González Santamaría, Constantino González, Alberto González, Fidel Higuera y Tomás Lacalle.

Estos irán provistos de las herramientas de cortar el pelo.

La Comisión debidamente autorizada por la Asamblea general de peluqueros ruega encarecidamente a los arriba nombrados no dejen de acudir al llamamiento, pues de lo contrario incurrirían en las sanciones que al efecto se llevarían.

Por la Comisión, el presidente, César Barruso.

El autobús que llevará a estos señores sale de la calle del Arca (edificio de la Cruz Roja) a las ocho y tres cuartos de la mañana.

Academia Vadillo

Fundada en 1915.—Olagnibel, 2.—Teléfono, 2158.

Cursos prácticos de Contabilidad, particular y de Empresas.—Preparación para oposiciones Bancarias.—Enseñanza individual GARANTIZADA.

CALCULO MERCANTIL-MECANOGRAFIA - TAQUIGRAFIA Y ALEMÁN.

Documentos diocesanos

La Obra Diocesana del Dinero del Culto

Las excepcionales circunstancias porque atravesamos han producido una crisis honda en las generosas aportaciones con que los fieles han venido contribuyendo hasta ahora a la Obra Diocesana del Dinero del Culto.

Se impone, por lo tanto, un toque de atención, un nuevo alabanzazo a la conciencia católica de aquellos.

Entre las muchas necesidades que surgen cada día, no es posible echar en olvido esta gran necesidad que el Clero sufre, abnegado y pobre en su inmensa mayoría “no puede” vivir sin su mezquita asignación y la limosna del estipendio cotidiano, y que una y otro dependen exclusivamente de la buena voluntad de los fieles. Si estos se niegan a dar, sus sacerdotes se verán obligados a mendigar.

Cierto es que los azares de la guerra, la suspensión de pagos de muchos valores y otras de todos conocidas, habrán colocado a no pocos en el duro trance de tener que mermar su cuota, con gran dolor de su alma y con evidente desdoro de que los tiempos mejoren para volver a contribuir como antes al sostenimiento de sus sacerdotes. Por eso, no pedimos a nadie que dé lo que hoy no puede dar, sino que dé “lo que puede, en conciencia”, mirando más que nunca a la Santa Madre Iglesia con amor de verdadero hijo y laborando más que nunca por su prosperidad, ya que con ello labora más eficazmente de que ninguna otra manera, al engrandecimiento de su Patria.

De aquí, que sólo reprobación merecería la conducta de aquellos que, aprovechándose de las excepcionales circunstancias de hoy, se apresurasen a darse totalmente de baja en la Obra del Dinero del Culto, cuando pudieran seguir ayudando; pero mucho más indignaría el proceder de los que se dejaran arrastrar por móviles bastantes a esta resolución extrema. Lamentamos muy de veras, que semejantes casos ocurrieran entre nosotros, a los cuales, desde luego, (una vez que se comprobaren plenamente), los venerables Curas Económicos y en cargados de parroquias, deberían aplicar inexcusablemente las sanciones ya establecidas.

Una consideración he en los días de añadir para terminar. Con una prontitud y un celo, que nunca alabamos bastante, una buena porción de ejemplares sacerdotes de esta diócesis se han ofrecido a ocupar en otras desprovistas de Clero el lugar que se les designe (se ha asesinado a tantos miles de sacerdotes!); a muchos, se ha aceptado ya su valioso ofrecimiento, aunque todavía ha de transcurrir tiempo hasta que esas diócesis, después de liberadas por nuestro glorioso ejército, se hallen en condiciones de admitir a los operarios evangélicos que han de restaurar en ellas la vida espiritual. Pues bien; quiséramos, y así se lo hemos prometido en la

medida de lo posible, ayudarles, allí donde estén, con la misma asignación de que aquí disfrutaban, a fin de que la menor preocupación por el pan de cada día ceda en beneficio de un apostolado más intenso por las almas y, al mismo tiempo, no sean gravosos a las diócesis en que sirven, bien esquilmadas, a no dudar, por la barberie roja. Pero ¿y cómo lo podremos hacer, si los fieles nos retiran su ayuda?

¡Pues, a recabarla de ellos tan desinteresada y fervorosamente como antes, se enderezan estas líneas. ¡Haga el Señor que la virtud de su divina gracia, oculta en ellas, mueva los cristianos corazones a seguir cooperando a una obra, que se lo exige por un doble imperativo de caridad y de justicia! ¡Así caerán sobre sus casas y familias las bendiciones celestiales, que en el altar les alcanzan los ministros del Altísimo para aquella Hostia pura, santa, immaculada, que eleven en sus manos.

Dr. Antonio María Pérez Ormazábal, Vicario General.

Alemania y la Monarquía británica

La reserva del público alemán durante todo el tiempo de la crisis de la corona inglesa, ya finalmente resuelta, no ha sido por indiferencia, sino muy al contrario. Esto lo demuestra el gran interés con que fué oído, por la mayoría del pueblo alemán, el discurso de despedida del príncipe Eduardo, excelentemente traído y radiado por las emisoras alemanas. Pero, también, junto al interés personal por la suerte de un hombre que ha sido saludado como el representante de la generación joven, y como el “rey social” y que tan pronto ha renunciado de su misión, en los comentarios alemanes se hacía resaltar mucho “la conciencia del valor real de la Monarquía inglesa como institución en sí”. En este sentido la prensa alemana, saluda cariñosamente al nuevo rey, Jorge VI, que, como es sabido, estuvo en Berlín en 1929 con la reina visitando al entonces presidente Hindenburg. En Alemania no se ha dejado de considerar que el ex príncipe Alberto Luelló en la gran batalla del Skagerrak, mientras su hermano mayor no podía luchar en las líneas avanzadas. De esta manera, el espíritu de los combatientes, tan altamente apreciado en Alemania como en Inglaterra y Francia para una mejor inteligencia entre los pueblos, y que ya el príncipe de Gales en tanta consideración tenía, tendrá un continuador en el nuevo rey.

Aunque, como se ha dicho, la opinión pública alemana considera esto, aun después de la solución que ha condeído al cambio de monarca, como una cosa absolutamente particular de los pueblos que forman el Imperio inglés, no se dejan de sacar, sin embargo, deducciones políticas del hecho que en este caso la razón de Estado ha pesado más que las demás. La “Correspondencia diplomática-política alemana” dice de la “influencia estabilizadora de la Monarquía inglesa”: “Influirá en todos los continentes y hoy aparece más necesaria que nunca. Frente a las tendencias des tructivas que surgen por todas partes.”

Los periódicos berlineses subrayan el curso conservador que se espera del rey Jorge VI que seguirá la misma dirección de su padre, bajo el cual Inglaterra fué regida a plena satisfacción tanto tiempo. Sin embargo, no de jan de haber opiniones que presagian repercusiones interiores de los trastornos ya venidos gracias a la abdicación de Eduardo. Así escribe un periódico berlines: “El Gabinete inglés continúa, pero la conciencia de que Eduardo VIII no está ya tras él, producirá un movimiento político animado, habrá una mayor preocupación por las formas constitucionales de Inglaterra y una mayor embestida de las capas sociales en que se apoya el “Labour Party”. En conjunto, predomina la opinión de que la crisis no fué de peligro mortal para el trono y el imperio, y que, en lo futuro, Inglaterra seguirá siendo lo que es.

Católico: Propaga

PENSAMIENTO ALAVES

Academia Vadillo

Fundada en 1915.—Olagnibel, 2.—Teléfono, 2158.

Cursos prácticos de Contabilidad, particular y de Empresas.—Preparación para oposiciones Bancarias.—Enseñanza individual GARANTIZADA.

CALCULO MERCANTIL-MECANOGRAFIA - TAQUIGRAFIA Y ALEMÁN.

Academia Vadillo

Fundada en 1915.—Olagnibel, 2.—Teléfono, 2158.

Cursos prácticos de Contabilidad, particular y de Empresas.—Preparación para oposiciones Bancarias.—Enseñanza individual GARANTIZADA.

CALCULO MERCANTIL-MECANOGRAFIA - TAQUIGRAFIA Y ALEMÁN.

Academia Vadillo

Fundada en 1915.—Olagnibel, 2.—Teléfono, 2158.

Cursos prácticos de Contabilidad, particular y de Empresas.—Preparación para oposiciones Bancarias.—Enseñanza individual GARANTIZADA.

CALCULO MERCANTIL-MECANOGRAFIA - TAQUIGRAFIA Y ALEMÁN.

Academia Vadillo

Fundada en 1915.—Olagnibel, 2.—Teléfono, 2158.

Cursos prácticos de Contabilidad, particular y de Empresas.—Preparación para oposiciones Bancarias.—Enseñanza individual GARANTIZADA.

CALCULO MERCANTIL-MECANOGRAFIA - TAQUIGRAFIA Y ALEMÁN.

Academia Vadillo

Fundada en 1915.—Olagnibel, 2.—Teléfono, 2158.

Cursos prácticos de Contabilidad, particular y de Empresas.—Preparación para oposiciones Bancarias.—Enseñanza individual GARANTIZADA.

CALCULO MERCANTIL-MECANOGRAFIA - TAQUIGRAFIA Y ALEMÁN.

Academia Vadillo

Fundada en 1915.—Olagnibel, 2.—Teléfono, 2158.

Cursos prácticos de Contabilidad, particular y de Empresas.—Preparación para oposiciones Bancarias.—Enseñanza individual GARANTIZADA.

CALCULO MERCANTIL-MECANOGRAFIA - TAQUIGRAFIA Y ALEMÁN.

Academia Vadillo

Fundada en 1915.—Olagnibel, 2.—Teléfono, 2158.

Cursos prácticos de Contabilidad, particular y de Empresas.—Preparación para oposiciones Bancarias.—Enseñanza individual GARANTIZADA.

CALCULO MERCANTIL-MECANOGRAFIA - TAQUIGRAFIA Y ALEMÁN.

Academia Vadillo

Fundada en 1915.—Olagnibel, 2.—Teléfono, 2158.

Cursos prácticos de Contabilidad, particular y de Empresas.—Preparación para oposiciones Bancarias.—Enseñanza individual GARANTIZADA.

CALCULO MERCANTIL-MECANOGRAFIA - TAQUIGRAFIA Y ALEMÁN.

Academia Vadillo

Fundada en 1915.—Olagnibel, 2.—Teléfono, 2158.

Cursos prácticos de Contabilidad, particular y de Empresas.—Preparación para oposiciones Bancarias.—Enseñanza individual GARANTIZADA.

CALCULO MERCANTIL-MECANOGRAFIA - TAQUIGRAFIA Y ALEMÁN.

Academia Vadillo

Fundada en 1915.—Olagnibel, 2.—Teléfono, 2158.

Cursos prácticos de Contabilidad, particular y de Empresas.—Preparación para oposiciones Bancarias.—Enseñanza individual GARANTIZADA.

CALCULO MERCANTIL-MECANOGRAFIA - TAQUIGRAFIA Y ALEMÁN.

medida de lo posible, ayudarles, allí donde estén, con la misma asignación de que aquí disfrutaban, a fin de que la menor preocupación por el pan de cada día ceda en beneficio de un apostolado más intenso por las almas y, al mismo tiempo, no sean gravosos a las diócesis en que sirven, bien esquilmadas, a no dudar, por la barberie roja. Pero ¿y cómo lo podremos hacer, si los fieles nos retiran su ayuda?

¡Pues, a recabarla de ellos tan desinteresada y fervorosamente como antes, se enderezan estas líneas. ¡Haga el Señor que la virtud de su divina gracia, oculta en ellas, mueva los cristianos corazones a seguir cooperando a una obra, que se lo exige por un doble imperativo de caridad y de justicia! ¡Así caerán sobre sus casas y familias las bendiciones celestiales, que en el altar les alcanzan los ministros del Altísimo para aquella Hostia pura, santa, immaculada, que eleven en sus manos.

Dr. Antonio María Pérez Ormazábal, Vicario General.

Alemania y la Monarquía británica

La reserva del público alemán durante todo el tiempo de la crisis de la corona inglesa, ya finalmente resuelta, no ha sido por indiferencia, sino muy al contrario. Esto lo demuestra el gran interés con que fué oído, por la mayoría del pueblo alemán, el discurso de despedida del príncipe Eduardo, excelentemente traído y radiado por las emisoras alemanas. Pero, también, junto al interés personal por la suerte de un hombre que ha sido saludado como el representante de la generación joven, y como el “rey social” y que tan pronto ha renunciado de su misión, en los comentarios alemanes se hacía resaltar mucho “la conciencia del valor real de la Monarquía inglesa como institución en sí”. En este sentido la prensa alemana, saluda cariñosamente al nuevo rey, Jorge VI, que, como es sabido, estuvo en Berlín en 1929 con la reina visitando al entonces presidente Hindenburg. En Alemania no se ha dejado de considerar que el ex príncipe Alberto Luelló en la gran batalla del Skagerrak, mientras su hermano mayor no podía luchar en las líneas avanzadas. De esta manera, el espíritu de los combatientes, tan altamente apreciado en Alemania como en Inglaterra y Francia para una mejor inteligencia entre los pueblos, y que ya el príncipe de Gales en tanta consideración tenía, tendrá un continuador en el nuevo rey.

Aunque, como se ha dicho, la opinión pública alemana considera esto, aun después de la solución que ha condeído al cambio de monarca, como una cosa absolutamente particular de los pueblos que forman el Imperio inglés, no se dejan de sacar, sin embargo, deducciones políticas del hecho que en este caso la razón de Estado ha pesado más que las demás. La “Correspondencia diplomática-política alemana” dice de la “influencia estabilizadora de la Monarquía inglesa”: “Influirá en todos los continentes y hoy aparece más necesaria que nunca. Frente a las tendencias des tructivas que surgen por todas partes.”

Los periódicos berlineses subrayan el curso conservador que se espera del rey Jorge VI que seguirá la misma dirección de su padre, bajo el cual Inglaterra fué regida a plena satisfacción tanto tiempo. Sin embargo, no de jan de haber opiniones que presagian repercusiones interiores de los trastornos ya venidos gracias a la abdicación de Eduardo. Así escribe un periódico berlines: “El Gabinete inglés continúa, pero la conciencia de que Eduardo VIII no está ya tras él, producirá un movimiento político animado, habrá una mayor preocupación por las formas constitucionales de Inglaterra y una mayor embestida de las capas sociales en que se apoya el “Labour Party”. En conjunto, predomina la opinión de que la crisis no fué de peligro mortal para el trono y el imperio, y que, en lo futuro, Inglaterra seguirá siendo lo que es.

Católico: Propaga

PENSAMIENTO ALAVES

Academia Vadillo

Fundada en 1915.—Olagnibel, 2.—Teléfono, 2158.

Cursos prácticos de Contabilidad, particular y de Empresas.—Preparación para oposiciones Bancarias.—Enseñanza individual GARANTIZADA.

CALCULO MERCANTIL-MECANOGRAFIA - TAQUIGRAFIA Y ALEMÁN.

Academia Vadillo

Fundada en 1915.—Olagnibel, 2.—Teléfono, 2158.

Cursos prácticos de Contabilidad, particular y de Empresas.—Preparación para oposiciones Bancarias.—Enseñanza individual GARANTIZADA.

CALCULO MERCANTIL-MECANOGRAFIA - TAQUIGRAFIA Y ALEMÁN.

Academia Vadillo

Fundada en 1915.—Olagnibel, 2.—Teléfono, 2158.

Cursos prácticos de Contabilidad, particular y de Empresas.—Preparación para oposiciones Bancarias.—Enseñanza individual GARANTIZADA.

CALCULO MERCANTIL-MECANOGRAFIA - TAQUIGRAFIA Y ALEMÁN.

Academia Vadillo

Fundada en 1915.—Olagnibel, 2.—Teléfono, 2158.

Cursos prácticos de Contabilidad, particular y de Empresas.—Preparación para oposiciones Bancarias.—Enseñanza individual GARANTIZADA.

CALCULO MERCANTIL-MECANOGRAFIA - TAQUIGRAFIA Y ALEMÁN.

Academia Vadillo

Fundada en 1915.—Olagnibel, 2.—Teléfono, 2158.

Cursos prácticos de Contabilidad, particular y de Empresas.—Preparación para oposiciones Bancarias.—Enseñanza individual GARANTIZADA.

CALCULO MERCANTIL-MECANOGRAFIA - TAQUIGRAFIA Y ALEMÁN.

Academia Vadillo

Fundada en 1915.—Olagnibel, 2.—Teléfono, 2158.

Cursos prácticos de Contabilidad, particular y de Empresas.—Preparación para oposiciones Bancarias.—Enseñanza individual GARANTIZADA.

CALCULO MERCANTIL-MECANOGRAFIA - TAQUIGRAFIA Y ALEMÁN.

Academia Vadillo

Fundada en 1915.—Olagnibel, 2.—Teléfono, 2158.

Cursos prácticos de Contabilidad, particular y de Empresas.—Preparación para oposiciones Bancarias.—Enseñanza individual GARANTIZADA.

CALCULO MERCANTIL-MECANOGRAFIA - TAQUIGRAFIA Y ALEMÁN.

PRECIO DE SUSCRIPCIÓN	
ESPAÑA	
Un mes...	Ptas. 2,50
EXTRANJERO: Un año...	65,00
Repúblicas América Convenio postal: Un año...	40,00
Un año...	30,00

PENALMIENTO ALAVES

Vitoria, 9 de enero de 1937

ANUNCIOS TELEGRÁFICOS

TARIFA

Hasta quince palabras... Ptas. 1,00
Cada palabra de aumento... 0,10
CONSULTE ANUNCIOS CON TARIFA REDUCIDA

Las notas terminantes de Alemania e Italia sobre el caso de España

Ambas naciones coinciden en sus apreciaciones

LA RESPUESTA ALEMANA
El Gobierno del Reich se ve obligado a expresar su sorpresa de que el Gobierno francés haya estimado necesario, no obstante el procedimiento vigente del comité de no intervención de Londres, dirigir por segunda vez un requerimiento directo a los Gobiernos representados en este comité. La cuestión de la prohibición de la participación de voluntarios extranjeros en la contienda española, que es objeto de la demanda, está en la actualidad sometida a las deliberaciones del comité de Londres. Es imposible darse cuenta, si un método que consiste en recurrir a tales gestiones diplomáticas especiales de Gobiernos particulares, puede favorecer estas deliberaciones.

Si no se cree que el procedimiento seguido por el comité en la discusión y deliberación de las cuestiones españolas, es suficiente o adecuado, en este caso sería preferible en interés de la claridad y unidad, para tratar estas cuestiones, renunciar pura y simplemente a proseguir el procedimiento del comité.

El Gobierno del Reich formula toda clase de reservas sobre el hecho de que la nueva gestión del Gobierno real de la Gran Bretaña y del Gobierno francés pudieran producir la impresión de que podría recaer sobre Alemania la responsabilidad del problema de la intervención de los voluntarios extranjeros en el conflicto español, o de que Alemania no se hubiera percatado de la importancia de este problema. El Gobierno del Reich constata de nuevo que fue precisamente él y el Gobierno real italiano, quienes ya desde el principio del funcionamiento del comité de no intervención, propusieron la prohibición de las expediciones de voluntarios para luchar al lado de los combatientes españoles. El Gobierno del Reich constata además que fueron los Gobiernos de Inglaterra y Francia los que rechazaron semejante propuesta.

La actitud adoptada por los Gobiernos de la Gran Bretaña y Francia, desde el momento en que se planteó esta cuestión, no puede explicarse sino por el hecho de que ambos Gobiernos no querían considerar la afluencia de voluntarios como una intervención inadmisibles en los asuntos internos de España.

Si ambos Gobiernos han decidido ahora modificar su anterior punto de vista, el Gobierno alemán debe demandarse con toda seriedad si, de hecho, la prohibición propuesta no tendría por consecuencia a la hora actual, favorecer de una manera unilateral a los elementos que combaten contra el Gobierno nacional español, sobre todo teniendo en cuenta que, durante varios meses ha tenido lugar sin ningún género de obstáculos la afluencia de elementos bolcheviques a España. Resulta en efecto difícil disipar la impresión de que la prohibición propuesta favorecerá exclusivamente al partido bolchevique en España, el cual, en apariencia, ha completado suficientemente sus efectivos con voluntarios extranjeros.

Pero supuesto que el Gobierno alemán intervino desde el principio con el propósito de impedir las expediciones de voluntarios a España, se halla todavía dispuesto a apoyar todas las medidas conducentes a este fin. Sin embargo debe expresar la esperanza de que, de una vez para siempre, deben ser excluidas todas las posibilidades de una intervención directa o indirecta.

Por este motivo, el Gobierno alemán hace depender su adhesión de las condiciones siguientes:

A.—Los demás Estados interesados deben decidirse a adoptar la misma actitud.
B.—Debe ser acordada sin demora la solución de las demás cuestiones relativas a la intervención indirecta.
C.—Todos los Gobiernos interesados aceptan que debe ser ejercido un control absolutamente eficaz, a fin de asegurar la ejecución de los compromisos que serán contraídos.

El Gobierno alemán dará a sus representantes en el Comité de Londres, la instrucción de entablar sobre esta base las negociaciones ulteriores. Si no fuera posible llegar a un acuerdo sobre los medios para impedir las demás formas de intervención indirecta, el Gobierno alemán se reserva el considerar su actitud en la cuestión de los voluntarios.

El Gobierno alemán sostiene el criterio de que la mejor solución del problema de los voluntarios sería realizada, si se pudiera alejar de España a todos los participantes no españoles en los combates, comprendidos los agitadores y propagandistas políticos, a fin de restablecer de esta manera el estado de cosas existente el mes de agosto de 1936.

El Gobierno alemán se felicitaría de que el comité de Londres, examine inmediatamente la manera como podría ser aplicada eficazmente una medida semejante. Por su parte está dispuesto a colaborar en todos los esfuerzos encaminados al restablecimiento de la paz.

LA RESPUESTA ITALIANA
En un "pro memo" de la Embajada británica del 26 de diciembre de 1936 y por una comunicación verbal hecha el mismo día por la Embajada de Francia, los dos Gobiernos inglés y francés dirigen un llamamiento especial y directo al Gobierno italiano sobre la cuestión de los voluntarios en España.

El Gobierno italiano ha examinado con la mayor atención ambas comunicaciones inglesa y francesa.

Antes de entrar en el fondo de la cuestión, desea poner de relieve que la cuestión de los voluntarios es de la competencia del comité de Londres para la no intervención, comité que, por expresa voluntad de los Gobiernos que lo han constituido, representa precisamente el organismo para las discusiones naturales en lo que concierne al problema de la no intervención en España.

El Gobierno italiano no puede menos de observar que con el método de sustraer al comité de Londres las cuestiones más graves, mediante llamamientos directos a los Gobiernos, se corre el riesgo de disminuir la autoridad y prestigio del Comité, tanto que de continuar el empleo de los mismos métodos surgiría la cuestión de si convendría o no dejar subsistente un órgano que de esta manera se extinguiría progresivamente y rápidamente.

Ambos Gobiernos francés e inglés subrayan su preocupación por la afluencia continua de voluntarios extranjeros a España.

El Gobierno italiano comparte tanto más esta preocupación por cuanto no es de fecha reciente ya que la expuso en las conversaciones que se desarrollaron a raíz de ser formulada la proposición francesa de no intervención. El Gobierno italiano ha expuesto en diversas ocasiones y de manera explícita que la no intervención no podía ser restringida, so pena de ser peligrosamente ineficaz, a las formas de ingerencia directa, sino debía extenderse a la ingerencia indirecta, y en particular comprender al mismo tiempo que la ayuda financiera y propaganda, el envío de voluntarios.

En la conversación sostenida el 5 de agosto con el embajador

de Francia, el ministro de Negocios Extranjeros Conde Ciano, se expresaba así:

«El Gobierno italiano demanda si la solidaridad moral con una de las partes en conflicto, solidaridad que puede expresarse y de hecho se manifiesta por medio de manifestaciones públicas, campañas de prensa, suscripciones de dinero, reclutamiento de voluntarios, etc., no constituye una clara y peligrosa forma de intervención.»

El 10 de agosto, al proyecto de declaración que le fué remitido por el embajador de Francia, el Conde Ciano sugirió se le agregara el párrafo siguiente:

«Los Gobiernos se comprometen a no permitir en su territorio ni suscripciones públicas ni reclutamiento de voluntarios para las partes en conflicto.»

El Gobierno francés mantuvo sin embargo íntegramente su propio proyecto. Ni del lado francés, ni del lado inglés se mostró el menor síntoma de que se accedía a la proposición italiana. Se dijo que la cuestión podría ser discutida más tarde y se ejerció presión para que el Gobierno italiano no insistiese en su requerimiento.

El Gobierno italiano acabó por acceder a la invitación que le fué dirigida, en la nota del 21 de agosto remitida al embajador de Francia.

En esta nota el Conde Ciano tuvo interés en hacer resaltar lo que sigue:

«Como quiera que en la propuesta francesa se habla también de ingerencia indirecta sin especificar de qué se trata, el Gobierno italiano se ve en la obligación de precisar que él interpreta la ingerencia indirecta en el sentido de que no son admisibles, en los países que se adhieran al acuerdo, las suscripciones públicas o el reclutamiento de voluntarios para una u otra parte en conflicto.»

«El Gobierno italiano, al aceptar adherirse a la no intervención directa, tiene el honor de mantener sus observaciones por lo que concierne a la no intervención indirecta.»

Posteriormente fué planteada la cuestión de la intervención indirecta, esta vez también por Italia, por conducto de su representante en el Comité de Londres, en las primeras sesiones de septiembre, y fué por su iniciativa por lo que la cuestión fué inscrita en la orden del día de la sesión del subcomité que tuvo lugar el 15 del mismo mes.

El mismo embajador de Italia, en la sesión del 18 de septiembre, remitió al subcomité una comunicación en la cual estaban indicadas las tres formas típicas de intervención indirecta, susceptibles de formar el objeto de un acuerdo colectivo: el reclutamiento de voluntarios, los agitadores políticos y los socorros financieros; pero la cuestión no pudo ser sometida a deliberación antes del 5 de octubre, a causa de la oposición de otras delegaciones.

En esta acción el Gobierno italiano procedió siempre de común acuerdo con el Gobierno alemán, y fué idéntica la actitud de los dos representantes, italiano y alemán en el seno del Comité de Londres.

En las sesiones sucesivas del Comité la discusión sacó a luz y puso tan de relieve las divergencias de opiniones y de situaciones,

que cuando el representante inglés, en una tentativa loable de vencer las dificultades surgidas, emitió la proposición a la cual se refiere el memorándum británico, pareció al representante italiano que al punto a que se había llegado con tanto retraso y tantas complicaciones, la única manera de zanjar tamañas divergencias, era la de confiarlas a un subcomité especial, en el que las discusiones habrían de proceder de una manera más rápida y más expeditiva.

Los Gobiernos británico y francés al volver a adoptar la proposición del representante británico en el seno del comité, demandan que sea fijada sin dilación una fecha de entrada en vigor, en los territorios respectivos, de las medidas necesarias para impedir el reclutamiento y la partida de personas que se dirigen a España.

Los Gobiernos francés e inglés para participar en la guerra civil no habían considerado, en el pasado, que la afluencia de voluntarios debía ser prohibida como acto de ilícita intervención en los asuntos españoles. Ellos adoptan ahora un punto de vista diferente subrayando su carácter de urgencia.

El Gobierno italiano no puede menos de advertir, que dadas las circunstancias de hecho actualmente existentes, y en consideración a la entrada de numerosos voluntarios extranjeros a España, ocurrida desde el comienzo de las hostilidades, a prohibición propuesta tendría como consecuencia favorecer únicamente a la fracción hostil al Gobierno nacional, suficientemente reforzada por los elementos extranjeros que han engrosado sus filas.

El Gobierno italiano se halla sin embargo dispuesto a aceptar que la cuestión de los voluntarios forme objeto de un acuerdo especial que prohíba el reclutamiento y las expediciones para fecha próxima.

El Gobierno italiano insiste en que el acuerdo propuesto por el Gobierno británico debe revestir un carácter general, es decir: debe ser aceptado por todos los Gobiernos debiendo por otra parte, ser sometido a un control eficaz para que no pueda surgir duda alguna acerca de la completa aplicación, control que por razones evidentes juzga debe ser aplicado en los puertos y puntos de acceso a España.

El Gobierno italiano está dispuesto a dar instrucciones en el sentido indicado a su propio representante en el comité de Londres, a fin de que el comité tome a este efecto los acuerdos necesarios.

Si hoy, como anteriormente en Agosto, el Gobierno italiano, animado de un espíritu de amplia colaboración, es inducido a entablar de nuevo negociaciones sobre la propuesta franco británica, no puede ocultar que el método por el cual los Gobiernos interesados han tratado hasta ahora y continúan tratando la cuestión de no intervención en España es decir un método intermitente, limitado y parcial, no podrá dar otra cosa que resultados ineficaces, inciertos y peligrosos. El Gobierno italiano confirma asimismo en esta ocasión su convencimiento sobre la eficacia del método que viene sosteniendo desde el principio, es decir: que es más necesaria que nunca la discusión y solución íntegra y totalitaria del problema de la no intervención, tanto en sus formas directas como indirectas.

Si al acuerdo sobre los voluntarios, no sigue inmediatamente otro sobre las demás formas de intervención indirecta—particularmente a propósito de la propaganda y ayuda financiera, y de una manera que suministre garantías suficientes para su ejecución—semejantes circunstancias no podría menos de tener repercusiones y el Gobierno italiano se vería obligado a reexaminar la cuestión.

El Gobierno italiano tiene el honor de observar finalmente, que en caso de que sea sometida la cuestión en los términos en que fué planteada en el mes de Agosto,

que cuando el representante inglés, en una tentativa loable de vencer las dificultades surgidas, emitió la proposición a la cual se refiere el memorándum británico, pareció al representante italiano que al punto a que se había llegado con tanto retraso y tantas complicaciones, la única manera de zanjar tamañas divergencias, era la de confiarlas a un subcomité especial, en el que las discusiones habrían de proceder de una manera más rápida y más expeditiva.

Los Gobiernos británico y francés al volver a adoptar la proposición del representante británico en el seno del comité, demandan que sea fijada sin dilación una fecha de entrada en vigor, en los territorios respectivos, de las medidas necesarias para impedir el reclutamiento y la partida de personas que se dirigen a España.

Los Gobiernos francés e inglés para participar en la guerra civil no habían considerado, en el pasado, que la afluencia de voluntarios debía ser prohibida como acto de ilícita intervención en los asuntos españoles. Ellos adoptan ahora un punto de vista diferente subrayando su carácter de urgencia.

El Gobierno italiano no puede menos de advertir, que dadas las circunstancias de hecho actualmente existentes, y en consideración a la entrada de numerosos voluntarios extranjeros a España, ocurrida desde el comienzo de las hostilidades, a prohibición propuesta tendría como consecuencia favorecer únicamente a la fracción hostil al Gobierno nacional, suficientemente reforzada por los elementos extranjeros que han engrosado sus filas.

El Gobierno italiano insiste en que el acuerdo propuesto por el Gobierno británico debe revestir un carácter general, es decir: debe ser aceptado por todos los Gobiernos debiendo por otra parte, ser sometido a un control eficaz para que no pueda surgir duda alguna acerca de la completa aplicación, control que por razones evidentes juzga debe ser aplicado en los puertos y puntos de acceso a España.

El Gobierno italiano está dispuesto a dar instrucciones en el sentido indicado a su propio representante en el comité de Londres, a fin de que el comité tome a este efecto los acuerdos necesarios.

Si hoy, como anteriormente en Agosto, el Gobierno italiano, animado de un espíritu de amplia colaboración, es inducido a entablar de nuevo negociaciones sobre la propuesta franco británica, no puede ocultar que el método por el cual los Gobiernos interesados han tratado hasta ahora y continúan tratando la cuestión de no intervención en España es decir un método intermitente, limitado y parcial, no podrá dar otra cosa que resultados ineficaces, inciertos y peligrosos. El Gobierno italiano confirma asimismo en esta ocasión su convencimiento sobre la eficacia del método que viene sosteniendo desde el principio, es decir: que es más necesaria que nunca la discusión y solución íntegra y totalitaria del problema de la no intervención, tanto en sus formas directas como indirectas.

Si al acuerdo sobre los voluntarios, no sigue inmediatamente otro sobre las demás formas de intervención indirecta—particularmente a propósito de la propaganda y ayuda financiera, y de una manera que suministre garantías suficientes para su ejecución—semejantes circunstancias no podría menos de tener repercusiones y el Gobierno italiano se vería obligado a reexaminar la cuestión.

El Gobierno italiano tiene el honor de observar finalmente, que en caso de que sea sometida la cuestión en los términos en que fué planteada en el mes de Agosto,

que cuando el representante inglés, en una tentativa loable de vencer las dificultades surgidas, emitió la proposición a la cual se refiere el memorándum británico, pareció al representante italiano que al punto a que se había llegado con tanto retraso y tantas complicaciones, la única manera de zanjar tamañas divergencias, era la de confiarlas a un subcomité especial, en el que las discusiones habrían de proceder de una manera más rápida y más expeditiva.

Los Gobiernos británico y francés al volver a adoptar la proposición del representante británico en el seno del comité, demandan que sea fijada sin dilación una fecha de entrada en vigor, en los territorios respectivos, de las medidas necesarias para impedir el reclutamiento y la partida de personas que se dirigen a España.

Los Gobiernos francés e inglés para participar en la guerra civil no habían considerado, en el pasado, que la afluencia de voluntarios debía ser prohibida como acto de ilícita intervención en los asuntos españoles. Ellos adoptan ahora un punto de vista diferente subrayando su carácter de urgencia.

El Gobierno italiano no puede menos de advertir, que dadas las circunstancias de hecho actualmente existentes, y en consideración a la entrada de numerosos voluntarios extranjeros a España, ocurrida desde el comienzo de las hostilidades, a prohibición propuesta tendría como consecuencia favorecer únicamente a la fracción hostil al Gobierno nacional, suficientemente reforzada por los elementos extranjeros que han engrosado sus filas.

El Gobierno italiano insiste en que el acuerdo propuesto por el Gobierno británico debe revestir un carácter general, es decir: debe ser aceptado por todos los Gobiernos debiendo por otra parte, ser sometido a un control eficaz para que no pueda surgir duda alguna acerca de la completa aplicación, control que por razones evidentes juzga debe ser aplicado en los puertos y puntos de acceso a España.

El Gobierno italiano está dispuesto a dar instrucciones en el sentido indicado a su propio representante en el comité de Londres, a fin de que el comité tome a este efecto los acuerdos necesarios.

Si hoy, como anteriormente en Agosto, el Gobierno italiano, animado de un espíritu de amplia colaboración, es inducido a entablar de nuevo negociaciones sobre la propuesta franco británica, no puede ocultar que el método por el cual los Gobiernos interesados han tratado hasta ahora y continúan tratando la cuestión de no intervención en España es decir un método intermitente, limitado y parcial, no podrá dar otra cosa que resultados ineficaces, inciertos y peligrosos. El Gobierno italiano confirma asimismo en esta ocasión su convencimiento sobre la eficacia del método que viene sosteniendo desde el principio, es decir: que es más necesaria que nunca la discusión y solución íntegra y totalitaria del problema de la no intervención, tanto en sus formas directas como indirectas.

Si al acuerdo sobre los voluntarios, no sigue inmediatamente otro sobre las demás formas de intervención indirecta—particularmente a propósito de la propaganda y ayuda financiera, y de una manera que suministre garantías suficientes para su ejecución—semejantes circunstancias no podría menos de tener repercusiones y el Gobierno italiano se vería obligado a reexaminar la cuestión.

El Gobierno italiano tiene el honor de observar finalmente, que en caso de que sea sometida la cuestión en los términos en que fué planteada en el mes de Agosto,

que cuando el representante inglés, en una tentativa loable de vencer las dificultades surgidas, emitió la proposición a la cual se refiere el memorándum británico, pareció al representante italiano que al punto a que se había llegado con tanto retraso y tantas complicaciones, la única manera de zanjar tamañas divergencias, era la de confiarlas a un subcomité especial, en el que las discusiones habrían de proceder de una manera más rápida y más expeditiva.

Los Gobiernos británico y francés al volver a adoptar la proposición del representante británico en el seno del comité, demandan que sea fijada sin dilación una fecha de entrada en vigor, en los territorios respectivos, de las medidas necesarias para impedir el reclutamiento y la partida de personas que se dirigen a España.

Los Gobiernos francés e inglés para participar en la guerra civil no habían considerado, en el pasado, que la afluencia de voluntarios debía ser prohibida como acto de ilícita intervención en los asuntos españoles. Ellos adoptan ahora un punto de vista diferente subrayando su carácter de urgencia.

El Gobierno italiano no puede menos de advertir, que dadas las circunstancias de hecho actualmente existentes, y en consideración a la entrada de numerosos voluntarios extranjeros a España, ocurrida desde el comienzo de las hostilidades, a prohibición propuesta tendría como consecuencia favorecer únicamente a la fracción hostil al Gobierno nacional, suficientemente reforzada por los elementos extranjeros que han engrosado sus filas.

El Gobierno italiano insiste en que el acuerdo propuesto por el Gobierno británico debe revestir un carácter general, es decir: debe ser aceptado por todos los Gobiernos debiendo por otra parte, ser sometido a un control eficaz para que no pueda surgir duda alguna acerca de la completa aplicación, control que por razones evidentes juzga debe ser aplicado en los puertos y puntos de acceso a España.

El Gobierno italiano está dispuesto a dar instrucciones en el sentido indicado a su propio representante en el comité de Londres, a fin de que el comité tome a este efecto los acuerdos necesarios.

Si hoy, como anteriormente en Agosto, el Gobierno italiano, animado de un espíritu de amplia colaboración, es inducido a entablar de nuevo negociaciones sobre la propuesta franco británica, no puede ocultar que el método por el cual los Gobiernos interesados han tratado hasta ahora y continúan tratando la cuestión de no intervención en España es decir un método intermitente, limitado y parcial, no podrá dar otra cosa que resultados ineficaces, inciertos y peligrosos. El Gobierno italiano confirma asimismo en esta ocasión su convencimiento sobre la eficacia del método que viene sosteniendo desde el principio, es decir: que es más necesaria que nunca la discusión y solución íntegra y totalitaria del problema de la no intervención, tanto en sus formas directas como indirectas.

Si al acuerdo sobre los voluntarios, no sigue inmediatamente otro sobre las demás formas de intervención indirecta—particularmente a propósito de la propaganda y ayuda financiera, y de una manera que suministre garantías suficientes para su ejecución—semejantes circunstancias no podría menos de tener repercusiones y el Gobierno italiano se vería obligado a reexaminar la cuestión.

El Gobierno italiano tiene el honor de observar finalmente, que en caso de que sea sometida la cuestión en los términos en que fué planteada en el mes de Agosto,

que cuando el representante inglés, en una tentativa loable de vencer las dificultades surgidas, emitió la proposición a la cual se refiere el memorándum británico, pareció al representante italiano que al punto a que se había llegado con tanto retraso y tantas complicaciones, la única manera de zanjar tamañas divergencias, era la de confiarlas a un subcomité especial, en el que las discusiones habrían de proceder de una manera más rápida y más expeditiva.

Los Gobiernos británico y francés al volver a adoptar la proposición del representante británico en el seno del comité, demandan que sea fijada sin dilación una fecha de entrada en vigor, en los territorios respectivos, de las medidas necesarias para impedir el reclutamiento y la partida de personas que se dirigen a España.

Los Gobiernos francés e inglés para participar en la guerra civil no habían considerado, en el pasado, que la afluencia de voluntarios debía ser prohibida como acto de ilícita intervención en los asuntos españoles. Ellos adoptan ahora un punto de vista diferente subrayando su carácter de urgencia.

El Gobierno italiano no puede menos de advertir, que dadas las circunstancias de hecho actualmente existentes, y en consideración a la entrada de numerosos voluntarios extranjeros a España, ocurrida desde el comienzo de las hostilidades, a prohibición propuesta tendría como consecuencia favorecer únicamente a la fracción hostil al Gobierno nacional, suficientemente reforzada por los elementos extranjeros que han engrosado sus filas.

El Gobierno italiano insiste en que el acuerdo propuesto por el Gobierno británico debe revestir un carácter general, es decir: debe ser aceptado por todos los Gobiernos debiendo por otra parte, ser sometido a un control eficaz para que no pueda surgir duda alguna acerca de la completa aplicación, control que por razones evidentes juzga debe ser aplicado en los puertos y puntos de acceso a España.

El Gobierno italiano está dispuesto a dar instrucciones en el sentido indicado a su propio representante en el comité de Londres, a fin de que el comité tome a este efecto los acuerdos necesarios.

Si hoy, como anteriormente en Agosto, el Gobierno italiano, animado de un espíritu de amplia colaboración, es inducido a entablar de nuevo negociaciones sobre la propuesta franco británica, no puede ocultar que el método por el cual los Gobiernos interesados han tratado hasta ahora y continúan tratando la cuestión de no intervención en España es decir un método intermitente, limitado y parcial, no podrá dar otra cosa que resultados ineficaces, inciertos y peligrosos. El Gobierno italiano confirma asimismo en esta ocasión su convencimiento sobre la eficacia del método que viene sosteniendo desde el principio, es decir: que es más necesaria que nunca la discusión y solución íntegra y totalitaria del problema de la no intervención, tanto en sus formas directas como indirectas.

Si al acuerdo sobre los voluntarios, no sigue inmediatamente otro sobre las demás formas de intervención indirecta—particularmente a propósito de la propaganda y ayuda financiera, y de una manera que suministre garantías suficientes para su ejecución—semejantes circunstancias no podría menos de tener repercusiones y el Gobierno italiano se vería obligado a reexaminar la cuestión.

El Gobierno italiano tiene el honor de observar finalmente, que en caso de que sea sometida la cuestión en los términos en que fué planteada en el mes de Agosto,

que cuando el representante inglés, en una tentativa loable de vencer las dificultades surgidas, emitió la proposición a la cual se refiere el memorándum británico, pareció al representante italiano que al punto a que se había llegado con tanto retraso y tantas complicaciones, la única manera de zanjar tamañas divergencias, era la de confiarlas a un subcomité especial, en el que las discusiones habrían de proceder de una manera más rápida y más expeditiva.

Los Gobiernos británico y francés al volver a adoptar la proposición del representante británico en el seno del comité, demandan que sea fijada sin dilación una fecha de entrada en vigor, en los territorios respectivos, de las medidas necesarias para impedir el reclutamiento y la partida de personas que se dirigen a España.

Los Gobiernos francés e inglés para participar en la guerra civil no habían considerado, en el pasado, que la afluencia de voluntarios debía ser prohibida como acto de ilícita intervención en los asuntos españoles. Ellos adoptan ahora un punto de vista diferente subrayando su carácter de urgencia.

El Gobierno italiano no puede menos de advertir, que dadas las circunstancias de hecho actualmente existentes, y en consideración a la entrada de numerosos voluntarios extranjeros a España, ocurrida desde el comienzo de las hostilidades, a prohibición propuesta tendría como consecuencia favorecer únicamente a la fracción hostil al Gobierno nacional, suficientemente reforzada por los elementos extranjeros que han engrosado sus filas.

El Gobierno italiano insiste en que el acuerdo propuesto por el Gobierno británico debe revestir un carácter general, es decir: debe ser aceptado por todos los Gobiernos debiendo por otra parte, ser sometido a un control eficaz para que no pueda surgir duda alguna acerca de la completa aplicación, control que por razones evidentes juzga debe ser aplicado en los puertos y puntos de acceso a España.

El Gobierno italiano está dispuesto a dar instrucciones en el sentido indicado a su propio representante en el comité de Londres, a fin de que el comité tome a este efecto los acuerdos necesarios.

Si hoy, como anteriormente en Agosto, el Gobierno italiano, animado de un espíritu de amplia colaboración, es inducido a entablar de nuevo negociaciones sobre la propuesta franco británica, no puede ocultar que el método por el cual los Gobiernos interesados han tratado hasta ahora y continúan tratando la cuestión de no intervención en España es decir un método intermitente, limitado y parcial, no podrá dar otra cosa que resultados ineficaces, inciertos y peligrosos. El Gobierno italiano confirma asimismo en esta ocasión su convencimiento sobre la eficacia del método que viene sosteniendo desde el principio, es decir: que es más necesaria que nunca la discusión y solución íntegra y totalitaria del problema de la no intervención, tanto en sus formas directas como indirectas.

Si al acuerdo sobre los voluntarios, no sigue inmediatamente otro sobre las demás formas de intervención indirecta—particularmente a propósito de la propaganda y ayuda financiera, y de una manera que suministre garantías suficientes para su ejecución—semejantes circunstancias no podría menos de tener repercusiones y el Gobierno italiano se vería obligado a reexaminar la cuestión.

El Gobierno italiano tiene el honor de observar finalmente, que en caso de que sea sometida la cuestión en los términos en que fué planteada en el mes de Agosto,

que cuando el representante inglés, en una tentativa loable de vencer las dificultades surgidas, emitió la proposición a la cual se refiere el memorándum británico, pareció al representante italiano que al punto a que se había llegado con tanto retraso y tantas complicaciones, la única manera de zanjar tamañas divergencias, era la de confiarlas a un subcomité especial, en el que las discusiones habrían de proceder de una manera más rápida y más expeditiva.

Los Gobiernos británico y francés al volver a adoptar la proposición del representante británico en el seno del comité, demandan que sea fijada sin dilación una fecha de entrada en vigor, en los territorios respectivos, de las medidas necesarias para impedir el reclutamiento y la partida de personas que se dirigen a España.

Los Gobiernos francés e inglés para participar en la guerra civil no habían considerado, en el pasado, que la afluencia de voluntarios debía ser prohibida como acto de ilícita intervención en los asuntos españoles. Ellos adoptan ahora un punto de vista diferente subrayando su carácter de urgencia.

El Gobierno italiano no puede menos de advertir, que dadas las circunstancias de hecho actualmente existentes, y en consideración a la entrada de numerosos voluntarios extranjeros a España, ocurrida desde el comienzo de las hostilidades, a prohibición propuesta tendría como consecuencia favorecer únicamente a la fracción hostil al Gobierno nacional, suficientemente reforzada por los elementos extranjeros que han engrosado sus filas.

El Gobierno italiano insiste en que el acuerdo propuesto por el Gobierno británico debe revestir un carácter general, es decir: debe ser aceptado por todos los Gobiernos debiendo por otra parte, ser sometido a un control eficaz para que no pueda surgir duda alguna acerca de la completa aplicación, control que por razones evidentes juzga debe ser aplicado en los puertos y puntos de acceso a España.

El Gobierno italiano está dispuesto a dar instrucciones en el sentido indicado a su propio representante en el comité de Londres, a fin de que el comité tome a este efecto los acuerdos necesarios.

Si hoy, como anteriormente en Agosto, el Gobierno italiano, animado de un espíritu de amplia colaboración, es inducido a entablar de nuevo negociaciones sobre la propuesta franco británica, no puede ocultar que el método por el cual los Gobiernos interesados han tratado hasta ahora y continúan tratando la cuestión de no intervención en España es decir un método intermitente, limitado y parcial, no podrá dar otra cosa que resultados ineficaces, inciertos y peligrosos. El Gobierno italiano confirma asimismo en esta ocasión su convencimiento sobre la eficacia del método que viene sosteniendo desde el principio, es decir: que es más necesaria que nunca la discusión y solución íntegra y totalitaria del problema de la no intervención, tanto en sus formas directas como indirectas.

Si al acuerdo sobre los voluntarios, no sigue inmediatamente otro sobre las demás formas de intervención indirecta—particularmente a propósito de la propaganda y ayuda financiera, y de una manera que suministre garantías suficientes para su ejecución—semejantes circunstancias no podría menos de tener repercusiones y el Gobierno italiano se vería obligado a reexaminar la cuestión.

El Gobierno italiano tiene el honor de observar finalmente, que en caso de que sea sometida la cuestión en los términos en que fué planteada en el mes de Agosto,

que cuando el representante inglés, en una tentativa loable de vencer las dificultades surgidas, emitió la proposición a la cual se refiere el memorándum británico, pareció al representante italiano que al punto a que se había llegado con tanto retraso y tantas complicaciones, la única manera de zanjar tamañas divergencias, era la de confiarlas a un subcomité especial, en el que las discusiones habrían de proceder de una manera más rápida y más expeditiva.

Los Gobiernos británico y francés al volver a adoptar la proposición del representante británico en el seno del comité, demandan que sea fijada sin dilación una fecha de entrada en vigor, en los territorios respectivos, de las medidas necesarias para impedir el reclutamiento y la partida de personas que se dirigen a España.

Los Gobiernos francés e inglés para participar en la guerra civil no habían considerado, en el pasado, que la afluencia de voluntarios debía ser prohibida como acto de ilícita intervención en los asuntos españoles. Ellos adoptan ahora un punto de vista diferente subrayando su carácter de urgencia.

El Gobierno italiano no puede menos de advertir, que dadas las circunstancias de hecho actualmente existentes, y en consideración a la entrada de numerosos voluntarios extranjeros a España, ocurrida desde el comienzo de las hostilidades, a prohibición propuesta tendría como consecuencia favorecer únicamente a la fracción hostil al Gobierno nacional, suficientemente reforzada por los elementos extranjeros que han engrosado sus filas.

El Gobierno italiano insiste en que el acuerdo propuesto por el Gobierno británico debe revestir un carácter general, es decir: debe ser aceptado por todos los Gobiernos debiendo por otra parte, ser sometido a un control eficaz para que no pueda surgir duda alguna acerca de la completa aplicación, control que por razones evidentes juzga debe ser aplicado en los puertos y puntos de acceso a España.

El Gobierno italiano está dispuesto a dar instrucciones en el sentido indicado a su propio representante en el comité de Londres, a fin de que el comité tome a este efecto los acuerdos necesarios.

Si hoy, como anteriormente en Agosto, el Gobierno italiano, animado de un espíritu de amplia colaboración, es inducido a entablar de nuevo negociaciones sobre la propuesta franco británica, no puede ocultar que el método por el cual los Gobiernos interesados han tratado hasta ahora y continúan tratando la cuestión de no intervención en España es decir un método intermitente, limitado y parcial, no podrá dar otra cosa que resultados ineficaces, inciertos y peligrosos. El Gobierno italiano confirma asimismo en esta ocasión su convencimiento sobre la eficacia del método que viene sosteniendo desde el principio, es decir: que es más necesaria que nunca la discusión y solución íntegra y totalitaria del problema de la no intervención, tanto en sus formas directas como indirectas.

Si al acuerdo sobre los voluntarios, no sigue inmediatamente otro sobre las demás formas de intervención indirecta—particularmente a propósito de la propaganda y ayuda financiera, y de una manera que suministre garantías suficientes para su ejecución—semejantes circunstancias no podría menos de tener repercusiones y el Gobierno italiano se vería obligado a reexaminar la cuestión.

El Gobierno italiano tiene el honor de observar finalmente, que en caso de que sea sometida la cuestión en los términos en que fué planteada en el mes de Agosto,

que cuando el representante inglés, en una tentativa loable de vencer las dificultades surgidas, emitió la proposición a la cual se refiere el memorándum británico, pareció al representante italiano que al punto a que se había llegado con tanto retraso y tantas complicaciones, la única manera de zanjar tamañas divergencias, era la de confiarlas a un subcomité especial, en el que las discusiones habrían de proceder de una manera más rápida y más expeditiva.

Los Gobiernos británico y francés al volver a adoptar la proposición del representante británico en el seno del comité, demandan que sea fijada sin dilación una fecha de entrada en vigor, en los territorios respectivos, de las medidas necesarias para impedir el reclutamiento y la partida de personas que se dirigen a España.

Los Gobiernos francés e inglés para participar en la guerra civil no habían considerado, en el pasado, que la afluencia de voluntarios debía ser prohibida como acto de ilícita intervención en los asuntos españoles. Ellos adoptan ahora un punto de vista diferente subrayando su carácter de urgencia.

El Gobierno italiano no puede menos de advertir, que dadas las circunstancias de hecho actualmente existentes, y en consideración a la entrada de numerosos voluntarios extranjeros a España, ocurrida desde el comienzo de las hostilidades, a prohibición propuesta tendría como consecuencia